



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 31/24

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

4. Änderung des Haushaltsvoranschlags 2024-2026 - 1. Anwendung des Rücklagenfonds für Abfertigungen zu Gunsten des Personals

OGGETTO:

4. variazione del bilancio di previsione 2024-2026 - 1. Applicazione del fondo accantonamento per l'indennità di fine rapporto a favore del personale

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

25.01.2024 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2024 - 2026 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/24 vom 11.01.2024;

NACH EINSICHTNAHME in das Schreiben vom 26.09.2023, Prot. Nr. 0021106, mit welchem die/der Gemeindebedienstete, der Matrikelnummer 8, um die Gewährung einer Anzahlung auf die Abfertigung im Sinne des Art. 1, Buchstabe b) der Anlage Nr. 2 Anzahlung auf die Abfertigung“ zum bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008 ansucht;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 1, Buchstabe b) der genannten Anlage Nr. 2, welcher besagt, dass dem Personal mit wenigstens acht effektiven Dienstjahren auf Antrag für den oben angeführten Zweck eine Anzahlung auf die Abfertigung gewährt wird;

BERÜCKSICHTIGT, dass die/der Gemeindebedienstete, Matrikelnummer 8, seit dem 01.10.1986 bei der Gemeinde Innichen Dienst leistet;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 98, sowie in die Anlage 2) des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008;

FESTGESTELLT, dass bis zum 30.06.1999 die Berechnung der Abfertigung durch den Art. 11 des D.P.R.A. Nr. 4/95 sowie durch die geltende Personaldienstordnung geregelt war;

LA GIUNTA COMUNALE

VISTO il documento unico di programmazione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 70/23 del 21.12.2023;

VISTO il bilancio di previsione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 71/23 del 21.12.2023;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2024 - 2026 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/24 dell'11.01.2024;

VISTA la lettera del 26.09.2023 n. 0021106 di prot., con la quale la/il dipendente comunale, numero di matricola 8, chiede un acconto sul trattamento di fine rapporto ai sensi dell'art. 1, lettera b) dell'allegato n. 2 "Acconto sul trattamento di fine rapporto" al contratto intercompartimentale del 12.02.2008;

VISTO il citato l'art. 1, lettera b) dell'allegato n. 2, il quale stabilisce che al personale con almeno otto anni di servizio effettivamente prestati, su richiesta, viene concesso un acconto sul trattamento di fine rapporto per la necessità sopra indicata;

CONSIDERATO che la/il dipendente comunale, numero di matricola 8, presta servizio presso il Comune di San Candido dal 01.10.1986;

VISTO l'art. 98, nonché l'allegato 2) del contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008;

CONSTATATO che fino al 30.06.1999 il calcolo del trattamento di fine rapporto era disciplinato dall'art. 11 del D.P.G.P. n. 4/95 nonché dall'ordinamento del personale;

FESTGESTELLT weiters, dass oben genannte Bestimmungen mit Wirkung 01.07.1999 durch die Bestimmungen des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages über die Abfertigung und die Ergänzungsfürsorge, unterzeichnet am 17.08.1999, sowie durch den Art. 2120 des Zivilgesetzbuches ersetzt worden sind;

GESEHEN, dass der/m genannten Bediensteten bisher noch keine Anzahlung auf die Abfertigung gewährt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in die Berechnung des Gemeindenverbandes vom 10.01.2024, laut welcher der/m Bediensteten zum Stichtag 31.10.2023 im Sinne von Art. 1, Buchstabe b) der eingangs genannten Anlage Nr. 2 eine Anzahlung auf die Abfertigung von brutto € 45.170,00 zusteht;

DARAUF HINGEWIESEN, dass der Ansatz auf dem Kapitel 01021.04.020100 mit der Bezeichnung „INTERVENTIONEN ZUR SOZIALEN SICHERHEIT“ unzureichend ist;

BERÜCKSICHTIGT, dass es deshalb notwendig ist, einen Teil des im Verwaltungsüberschuss 2024 vorgesehenen Rücklagenfonds für Abfertigungen, ausgestattet mit € 179.306,76, auf den laufenden Haushaltsvoranschlag anzuwenden und zu übertragen, indem der Ansatz des genannten Kapitels erhöht wird;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 23.06.2011, Nr. 118 *„Bestimmungen auf dem Gebiet der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsmuster der Regionen, der Gebietskörperschaften und deren Organismen, im Sinne der Artikel 1 und 2 des Gesetzes vom 5. Mai 2009, Nr. 42“*;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 18.08.2000, Nr. 267 *„Einheitstext der Gesetze über die Ordnung der Gebietskörperschaften“* und im Besonderen in den Art. 176

CONSTATATO inoltre, che dall'01.07.1999 le suddette disposizioni sono state sostituite dalle nuove regole del contratto collettivo intercompartimentale sul trattamento di fine rapporto e sulla previdenza complementare, firmato il 17.08.1999, nonché dall'art. 2120 del codice civile;

VISTO che al/la dipendente sopra indicato/a finora non è stata concessa alcuna anticipazione sul trattamento di fine rapporto;

VISTO il calcolo del Consorzio dei comuni del 10.01.2024, secondo il quale al/la dipendente spetta, alla data del 31.10.2023, un acconto sul trattamento di fine rapporto di € 45.170,00 lordi ai sensi dell'art. 1, lettera b) dell'allegato n. 2 sopra citato;

DATO ATTO che lo stanziamento sul capitolo 01021.04.020100 con la denominazione „INTERVENTI PREVIDENZIALI“ è insufficiente;

CONSIDERATO che si rende pertanto necessario applicare e riportare al bilancio di previsione in corso una quota del fondo accantonamento per l'indennità di fine rapporto, dotato di € 179.306,76, previsto nell'avanzo di amministrazione 2024, incrementando lo stanziamento del citato capitolo;

ESAURITA la discussione;

VISTO il D.Lgs 23.06.2011 n. 118 *„Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42“*;

VISTO il D.Lgs. 18.08.2000, n. 267 *„Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali“* ed in particolare nell'art. 176;

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirks-gemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen“;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 10, Buchstabe h) der Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

Mu6U8zPgjUKXTvY1g6jrcpzNW+Vwbv/6WCbZAxptL4g=

t7fcEyCluygfos/KX/eLELNLcehy5pLqV7QHi/7mYSI=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

beschließt

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. € 45.170,00 des im Verwaltungsüberschuss 2024 vorgesehenen Rücklagenfonds für Abfertigungen, ausgestattet mit € 179.306,76, auf den laufenden Haushaltsvoranschlag anzuwenden und zu übertragen;

VISTA la L.P. 12.12.2016, n. 25 „Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali“ della Provincia di Bolzano“;

VISTO l'art. 10 lettera h) del regolamento sulla contabilità del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 5/18 del 13.03.2018;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

delibera

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di applicare e riportare al bilancio di previsione in corso € 45.170,00 del fondo accantonamento per l'indennità di fine rapporto, dotato di € 179.306,76, previsto nell'avanzo di amministrazione 2024;

- | | |
|---|--|
| <p>2. diesen Betrag für die Erhöhung der Ausstattung des Ausgabenkapitels 01021.04.020100 mit der Bezeichnung „INTERVENTIONEN ZUR SOZIALEN SICHERHEIT“ zu verwenden, dessen Ansatz in Bezug auf die wirklichen finanziellen Erfordernisse nicht ausreicht;</p> | <p>2. di destinare tale importo all'aumento della dotazione del capitolo di spesa 01021.04.020100 con la denominazione "INTERVENTI PREVIDENZIALI", il cui stanziamento è insufficiente in relazione alle reali necessità finanziarie;</p> |
| <p>3. darauf hinzuweisen, dass der genannten Fonds nach dieser Behebung eine Ausstattung von € 134.136,76 aufweist;</p> | <p>3. di dare atto che, dopo tale prelevamento, il citato fondo presenta una dotazione di € 134.136,76;</p> |
| <p>4. zu bestätigen, dass der übertragene Betrag des Verwaltungsüberschusses gemäß Anlage 4/2 des GvD. Nr. 118/2011 zur Deckung nicht wiederkehrender laufender Ausgaben verwendet wird;</p> | <p>4. di attestare che, ai sensi dell'allegato 4/2 del D.Lgs. n. 118/2011, l'importo riportato dell'avanzo di amministrazione viene impiegato per la copertura di spese correnti a carattere non permanente;</p> |
| <p>5. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;</p> | <p>5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;</p> |
| <p>6. die gegenständliche Änderung dem Gemeinderat im Sinne des Art. 10, Absatzes 4 der Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018, mitzuteilen;</p> | <p>6. di comunicare la variazione in argomento al consiglio comunale ai sensi dell'art. 10, comma 4 del regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 5/18 del 13.03.2018;</p> |
| <p>7. eine Kopie gegenständlichen Beschlusses im Sinne des Art. 175, Abs. 9-bis des G.v.D. vom 18.08.2000, Nr. 267, dem Gemeindegeldmeister zu übermitteln;</p> | <p>7. di trasmettere copia della presente deliberazione al Tesoriere comunale, ai sensi dell'art. 175, comma 9-bis del D.Lgs. 18.08.2000, n. 267;</p> |
| <p>8. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> | <p>8. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> |
| <p>9. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>9. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art. 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> |

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzlicher Form:

ad unanimità di voti nella forma di legge:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Anzahlung auf die Abfertigung innerhalb des Monats Februar 2024 ausbezahlt werden kann.

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, per poter pagare l'acconto sul trattamento di fine rapporto entro il mese di febbraio 2024.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
